

Τετάρτη 26 Φεβρουαρίου 2014

P7\_TA(2014)0158

**Προσβασιμότητα σε ιστότοπους οργανισμών του δημόσιου τομέα \*\*\*I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 2014 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την προσβασιμότητα σε ιστότοπους οργανισμών του δημόσιου τομέα (COM(2012)0721 — C7-0394/2012 — 2012/0340(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2017/C 285/63)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2012)0721),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 114 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C7-0394/2012),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
  - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 22ας Μαΐου 2013 <sup>(1)</sup>,
  - αφού ζήτησε τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 55 του Κανονισμού του,
  - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων και της Επιτροπής Πολιτισμού και Παιδείας (A7-0460/2013),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
  2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
  3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

**P7\_TC1-COD(2012)0340**

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Φεβρουαρίου 2014 εν όψει της έγκρισης οδηγίας 2014/.../ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προσβασιμότητα των ιστοτόπων σε ιστότοπους οργανισμών του δημόσιου τομέα και σε ιστότοπους υπό τη διαχείριση φορέων που εκτελούν δημόσια καθήκοντα [Τροπολογία 1]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 114 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 271 της 19.9.2013, σ. 116.

## Τετάρτη 26 Φεβρουαρίου 2014

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>(1)</sup>,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία<sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η τάση προς μια ψηφιακή κοινωνία παρέχει στους χρήστες νέους τρόπους πρόσβασης σε πληροφορίες και υπηρεσίες. Οι πάροχοι πληροφοριών και υπηρεσιών, όπως οι οργανισμοί του δημόσιου τομέα, στηρίζονται ολοένα και περισσότερο στο διαδίκτυο για την παραγωγή, συλλογή και παροχή ευρέος φάσματος επιγραμμικών/διαδικτυακών πληροφοριών και υπηρεσιών, οι οποίες είναι απαραίτητες στο κοινό. **Στο πλαίσιο αυτό, έχει ιδιαίτερη σημασία η ασφαλής διαβίβαση των πληροφοριών και η προστασία των προσωπικών δεδομένων.** [Τροπολογία 2]
- (2) ~~Η ιστο-προσβασιμότητα αναφέρεται σε αρχές και τεχνικές που πρέπει να τηρούνται κατά την κατασκευή ιστοτόπων, έτσι ώστε το περιεχόμενό τους να καθίσταται προσβάσιμο σε όλους τους χρήστες, ιδίως σε άτομα με λειτουργικούς περιορισμούς, συμπεριλαμβανομένων των ατόμων με αναπηρία. Το περιεχόμενο των ιστοτόπων περιλαμβάνει κειμενικές καθώς και μη κειμενικές πληροφορίες, καθώς επίσης και τηλεφώνηση εντύπων και αμφίδρομη λειτουργία, π.χ. επεξεργασία ψηφιακών εντύπων, έλεγχο ταυτότητας, και συναλλαγές, όπως διεκπεραίωση υποθέσεων και πληρωμές.~~ [Τροπολογία 3]
- (2α) **Η ιστο-προσβασιμότητα, ιδίως η δέμευση να έχουν καταστεί όλοι οι δημόσιοι ιστότοποι προσβάσιμοι μέχρι το 2010, συμπεριλαμβανόταν στη δήλωση των υπουργών στη Ρίγα, στις 11 Ιουνίου 2006, για μια κοινωνία της πληροφορίας χωρίς αποκλεισμούς.** [Τροπολογία 4]
- (2β) **Αν και η παρούσα οδηγία δεν ισχύει για ιστότοπους θεσμικών οργάνων της Ένωσης, αυτά τα όργανα θα πρέπει να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας και να δίνουν το παράδειγμα χρηστών πρακτικών.** [Τροπολογία 5]
- (3) Το σχέδιο δράσης της Επιτροπής για την ηλε-διακυβέρνηση, 2011-2015<sup>(3)</sup> Στην ανακοίνωση της 15ης Δεκεμβρίου 2010 με τίτλο «Ευρωπαϊκό σχέδιο δράσης για την ηλε-διακυβέρνηση, 2011-2015 Αξιοποίηση των ΤΠΕ για την προώθηση έξυπνης, αειφορικής και καινοτομικής διακυβέρνησης», η Επιτροπή ζητεί την ανάληψη δράσης για την ανάπτυξη υπηρεσιών ηλε-διακυβέρνησης που να εξασφαλίζουν κοινωνική ένταξη και προσβασιμότητα. **Συγχρόνως, απαιτείται να καταβληθούν περισσότερες προσπάθειες για την αποτελεσματική εφαρμογή της πολιτικής σχετικά με την ηλ-ένταξη, η οποία στοχεύει στη μείωση του χάσματος όσον αφορά τη χρήση των τεχνολογιών της πληροφορίας και της επικοινωνίας (ΤΠΕ) καθώς και στην προώθηση της χρήσης των ΤΠΕ για την εξάλειψη του αποκλεισμού και τη βελτίωση των οικονομικών επιδόσεων, των δυνατοτήτων απασχόλησης, της ποιότητας ζωής, της κοινωνικής συμμετοχής και συνοχής, συμπεριλαμβανομένων των δημοκρατικών διαβουλεύσεων.** [Τροπολογία 6]
- (4) Στην ανακοίνωσή της με ημερομηνία 19 Μαΐου 2010 και τίτλο «Ψηφιακό Θεματολόγιο για την Ευρώπη»<sup>(4)</sup>, **μιας πρωτοβουλίας στο πλαίσιο της στρατηγικής «Ευρώπη 2020»,** η Επιτροπή ανέφερε ότι οι ιστότοποι του δημόσιου τομέα (και οι ιστότοποι που παρέχουν βασικές υπηρεσίες στους πολίτες) θα πρέπει να είναι πλήρως προσβάσιμοι το αργότερο το 2015. [Τροπολογία 7]
- (4α) **Οι ηλικιωμένοι διατρέχουν κίνδυνο «ψηφιακού αποκλεισμού» εξαιτίας παραγόντων όπως η απουσία δεξιοτήτων στις ΤΠΕ και η έλλειψη πρόσβασης στο Διαδίκτυο. Η ανακοίνωση της Επιτροπής με ημερομηνία 8 Νοεμβρίου 2011 και τίτλο: «Ευρωπαϊκή πρωτοβουλία i2010 για την ηλεκτρονική ένταξη: “Συμμετοχή στην κοινωνία της πληροφορίας”» επιδιώκει να διασφαλίσει ότι όλες οι κατηγορίες χρηστών διαθέτουν κάθε δυνατή ευκαιρία χρήσης του Διαδικτύου και εξοικείωσης με τις ΤΠΕ. Το ψηφιακό θεματολόγιο για την Ευρώπη προτείνει σειρά μέτρων για την προαγωγή της χρήσης των νέων τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνιών από μειονεκτούσες ομάδες χρηστών όπως είναι οι ηλικιωμένοι.** [Τροπολογία 8]
- (5) Το Πρόγραμμα Πλαίσιο για την έρευνα και την καινοτομία (Ορίζων 2020)<sup>(5)</sup> και το Πρόγραμμα για την ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων και τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις (COSME)<sup>(6)</sup> υποστηρίζουν την έρευνα και την ανάπτυξη τεχνολογικών λύσεων σε προβλήματα προσβασιμότητας.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 271 της 19.9.2013, σ. 116.

<sup>(2)</sup> Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 2014.

<sup>(3)</sup> COM(2010)743 τελικό — Δεν έχει δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

<sup>(4)</sup> COM(2010)245 τελικό/2

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 104.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 33.

Τετάρτη 26 Φεβρουαρίου 2014

- (6) Με την κύρωση της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία («η σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών»), η πλειοψηφία των κρατών μελών και της Ένωσης, με τη σύναψή της, έχουν δεσμευθεί «να εξασφαλίσουν την πρόσβαση ατόμων με αναπηρία, σε ισότιμη βάση με τους άλλους, μεταξύ άλλων, σε τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών» και «να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα [...] για την προώθηση της πρόσβασης των ατόμων με αναπηρία σε νέα συστήματα και τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών, συμπεριλαμβανομένου του διαδικτύου»
- (6α) Σύμφωνα με τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών, η προσέγγιση καθολικού σχεδιασμού θα πρέπει να αποτελέσει τη βάση για την ανάπτυξη νέων τεχνολογιών. [Τροπολογία 9]
- (7) Η ανακοίνωση της Επιτροπής με ημερομηνία 15 Νοεμβρίου 2010 και τίτλο «Ευρωπαϊκή στρατηγική για την αναπηρία, 2010-2020<sup>(1)</sup>: Ανανέωση της δέσμευσης για μια Ευρώπη χωρίς εμπόδια», η οποία στοχεύει στην εξάλειψη των εμποδίων που δυσχεραίνουν την ισότιμη συμμετοχή των ατόμων με αναπηρία στην κοινωνία, βασίζεται στη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών και περιλαμβάνει δράσεις σε διάφορα πεδία προτεραιότητας, συμπεριλαμβανομένης της ιστο-προσβασιμότητας, με στόχο «να εξασφαλιστεί δυνατότητα πρόσβασης σε αγαθά και υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένων των δημόσιων υπηρεσιών και των υποβοηθητικών συσκευών για άτομα με αναπηρία». [Τροπολογία 10]
- (8) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1303/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>, περιλαμβάνει διατάξεις σχετικά με την προσβασιμότητα των ΤΠΕ. Ωστόσο, δεν αντιμετωπίζει τις ιδιαιτερότητες της ιστο-προσβασιμότητας.
- (8α) Στο ψήφισμά του της 25ης Οκτωβρίου 2011<sup>(3)</sup>, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τόνισε ότι οι καινοτόμες και βασισμένες στη γνώση οικονομίες δεν είναι δυνατόν να αναπτυχθούν χωρίς προσβάσιμα περιεχόμενα και μορφές φιλικές στα άτομα με αναπηρία που θα διέπονται από δεσμευτική νομοθεσία, όπως προσβάσιμες ιστοσελίδες για τυφλούς και υποτιτλισμένο υλικό για τους βαρήκοους συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών των μέσων μαζικής ενημέρωσης, διαδικτυακών υπηρεσιών διαθέσιμων για άτομα που χρησιμοποιούν νοηματικές γλώσσες, εφαρμογών έξυπνων τηλεφώνων και απτικών και φωνητικών βοηθημάτων στα δημόσια μέσα ενημέρωσης. [Τροπολογία 11]
- (8β) Το ψηφιακό θεματολόγιο για την Ευρώπη υπογραμμίζει τη σημασία των θετικών δράσεων για την παροχή βοήθειας έτσι ώστε τα άτομα με αναπηρία να έχουν πρόσβαση στο πολιτιστικό περιεχόμενο, καθώς και ότι συνιστούν θεμελιώδες στοιχείο μιας πλήρους ενωσιακής ιδιγένειας, και προωθεί την πλήρη τήρηση των αρχών του μνημονίου συμφωνίας σχετικά με την ψηφιακή πρόσβαση ατόμων με αναπηρίες. Η δημιουργία εγγράφων που διατίθενται σε ιστότοπους δημόσιων οργανισμών, όπως εκδόσεις, βιβλία, νομοθετικές πράξεις κ.ά., με τρόπο ώστε να είναι πλήρως προσβάσιμα, κάτι που επιδιώκεται επίσης μέσω δράσεων για τη στήριξη του ιδιωτικού τομέα με στόχο να ενθαρρυνθούν οι επενδύσεις προς αυτήν την κατεύθυνση, μπορεί να συμβάλει σημαντικά στην επίτευξη του εν λόγω στόχου, καθώς και στην προώθηση της ανάπτυξης δεξιοτήτων και ευκαιριών για εταιρίες παροχής υπηρεσιών εντός της Ένωσης. [Τροπολογία 12]
- (9) Η ταχώς αναπτυσσόμενη αγορά ιστο-προσβασιμότητας περιλαμβάνει σειρά οικονομικών φορέων εκμετάλλευσης, όπως είναι οι σχεδιαστές ιστοτόπων ή εργαλείων λογισμικού για τη δημιουργία, τη διαχείριση και τον έλεγχο ιστοσελίδων, οι σχεδιαστές πρακτόρων χρηστών, όπως οι διαφυλλιστές ιστού και συναφείς υποστηρικτικές τεχνολογίες, οι εφαρμογείς υπηρεσιών πιστοποίησης και οι πάροχοι κατάρτισης καθώς και οι δίαυλοι επικοινωνίας που είναι ενσωματωμένοι στους ιστότοπους. Εν προκειμένω, έχουν ιδιαίτερη σημασία οι προσπάθειες που έχουν καταβληθεί στο πλαίσιο του μεγάλου συνασπισμού για τις ψηφιακές θέσεις απασχόλησης, ο οποίος αποτελεί τη συνέχεια που δόθηκε στη δέσμη μέτρων για την απασχόληση, απευθύνεται σε ειδικούς στην ΤΠΕ και στοχεύει στην αντιμετώπιση ελλείψεων όσον αφορά τις δεξιότητες, συμπεριλαμβανομένων του αλφαριθμητισμού και των εργασιακών δεξιοτήτων στον τομέα των ΤΠΕ. [Τροπολογία 13]
- (10) Πολλά κράτη μέλη έχουν θεσπίσει μέτρα που στηρίζονται σε διεθνώς χρησιμοποιούμενες κατευθυντήριες γραμμές για το σχεδιασμό προσβάσιμων ιστοσελίδων, αλλά η καθοδήγηση που παρέχεται συχνά αναφέρεται σε διαφορετικές εκδόσεις ή επίπεδα συμμόρφωσης με τις εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές, ή έχουν εισαχθεί τεχνικές παραλλαγές σε εθνικό επίπεδο.

<sup>(1)</sup> COM(2010) 636 τελικό — Δεν έχει δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί καθορισμού κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 320).

<sup>(3)</sup> Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με την κινητικότητα και την ένταξη ατόμων με αναπηρία και την ευρωπαϊκή στρατηγική για την αναπηρία 2010-2020 (ΕΕ C 131 E της 8.5.2013, σ. 9).

## Τετάρτη 26 Φεβρουαρίου 2014

- (11) Στους προμηθευτές ιστο-προσβασιμότητας περιλαμβάνεται μεγάλος αριθμός μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ). Οι προμηθευτές και ιδίως οι ΜΜΕ αποθαρρύνονται από την ανάληψη επιχειρηματικών δραστηριοτήτων έξω από τις εθνικές αγορές τους. Λόγω των διαφορών στις προδιαγραφές και τους κανονισμούς ιστο-προσβασιμότητας η ανταγωνιστικότητα και η ανάπτυξη τους παρεμποδίζονται από το επιπρόσθετο κόστος που θα συνεπαγόταν για αυτούς η ανάπτυξη και η εμπορία των σχετικών διασυνωριακών προϊόντων και υπηρεσιών ιστο-προσβασιμότητας.
- (11α) **Η εξασφάλιση της ουδετερότητας του δικτύου είναι ζωτικής σημασίας έτσι ώστε οι οργανισμοί του δημόσιου τομέα να παραμένουν προσβάσιμοι τόσο σήμερα όσο και στο μέλλον και προκειμένου το Διαδίκτυο να παραμένει ανοικτό. [Τροπολογία 14]**
- (12) Οι αγοραστές ιστοτόπων και σχετικών προϊόντων και υπηρεσιών αντιμετωπίζουν υψηλές τιμές παροχής υπηρεσιών ή εξάρτηση από έναν μόνο προμηθευτή, εξαιτίας περιορισμένου ανταγωνισμού. Οι προμηθευτές συχνά προτιμούν τις παραλλαγές ιδιοταγών «προτύπων», που παρεμποδίζουν το μελλοντικό πεδίο εφαρμογής για τη διαλειτουργικότητα των πρακτόρων χρήστη, καθώς και την ενωσιακή κλίμακα πρόσβαση σε περιεχόμενα ιστοτόπων. Ο κατακερματισμός μεταξύ των εθνικών κανονισμών περιορίζει τα οφέλη που θα μπορούσαν να προκύψουν από την ανταλλαγή εμπειριών με ομότιμους σε εθνικό και διεθνές επίπεδο ως επακόλουθο κοινωνικών και τεχνολογικών εξελίξεων.
- (13) Η προσέγγιση των εθνικών μέτρων σε επίπεδο Ένωσης, βασισμένη σε συμφωνία σχετικά με τις απαιτήσεις προσβασιμότητας για ιστότοπους οργανισμών του δημόσιου τομέα **και ιστότοπους τους οποίους διαχειρίζονται οργανισμοί παροχής δημόσιων υπηρεσιών**, είναι αναγκαία προκειμένου να τεθεί τέλος στον κατακερματισμό. Θα περιορίζε την αβεβαιότητα για τους φορείς ανάπτυξης ιστοσελίδων και θα ενίσχυε τη διαλειτουργικότητα. **Με Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρύνουν** τη χρήση ~~τεχνολογικά ουδέτερων~~ **επαρκών και διαλειτουργικών** απαιτήσεων προσβασιμότητας, ~~δεν θα εμποδίζονται και ενδεχομένως κατά την προκήρυξη διαγωνισμών για το περιεχόμενο των ιστοτόπων. Οι τεχνολογικά ουδέτερες απαιτήσεις προσβασιμότητας δεν θα εμποδίζουν την καινοτομία, μπορεί μάλιστα ακόμη και να τονώσουν η καινοτομία να την τονώσουν.~~ **[Τροπολογία 15]**
- (14) Η εναρμονισμένη προσέγγιση θα πρέπει επίσης να επιτρέπει στους οργανισμούς του δημόσιου τομέα και τις επιχειρήσεις της Ένωσης να αντλήσουν οικονομικά και κοινωνικά οφέλη από την επέκταση της παροχής επιγραμμικών/διαδικτυακών υπηρεσιών ώστε να συμπεριληφθούν περισσότεροι πολίτες και πελάτες. Τούτο θα πρέπει να αυξήσει το δυναμικό της εσωτερικής αγοράς για προϊόντα και υπηρεσίες ιστο-προσβασιμότητας **και να προωθήσει την ολοκλήρωση της ψηφιακής ενιαίας αγοράς**. Η μεγέθυνση της αγοράς που θα προκύψει θα πρέπει να επιτρέπει στις επιχειρήσεις να συμβάλουν στην οικονομική μεγέθυνση και τη δημιουργία θέσεων εργασίας εντός της Ένωσης. Η ενίσχυση της εσωτερικής αγοράς θα πρέπει να καταστήσει ελκυστικότερες τις επενδύσεις στην Ένωση. Οι κυβερνήσεις θα πρέπει να επωφεληθούν από τη φθηνότερη παροχή πρόσβασης στο διαδίκτυο **ιστο-προσβασιμότητας. [Τροπολογία 16]**
- (15) Οι πολίτες αναμένεται ότι θα πρέπει επωφεληθούν από την ευρύτερη πρόσβαση σε διαδικτυακές υπηρεσίες του δημόσιου τομέα ~~και θα απολαμβάνουν~~, **θα πρέπει να έχουν πρόσβαση σε ενημερωτικό, πολιτιστικό και ψυχαγωγικό περιεχόμενο, έτσι ώστε να μπορούν να ενσωματώνονται πλήρως στη κοινωνική και επαγγελματική ζωή, και θα πρέπει να διαθέτουν** υπηρεσίες και πληροφορίες που θα διευκολύνουν **τη καθημερινή τους ζωή και την άσκηση των δικαιωμάτων τους σε όλη την Ένωση, ιδίως του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας και διαμονής στην επικράτεια της Ένωσης, του δικαιώματος πρόσβασης στην πληροφόρηση** καθώς και την ελευθερία εγκατάστασής τους και παροχής υπηρεσιών. **[Τροπολογία 17]**
- (15α) **Οι διαδικτυακές υπηρεσίες παίζουν ολοένα και σημαντικότερο ρόλο στην κοινωνία. Το Διαδίκτυο αποτελεί σημαντικό μέσο πρόσβασης σε πληροφορίες, εκπαίδευση και κοινωνική συμμετοχή. Ως εκ τούτου, για τους σκοπούς της κοινωνικής ένταξης θα πρέπει να εξασφαλιστεί καθολική πρόσβαση σε ιστότοπους οργανισμών του δημόσιου τομέα, καθώς και σε ιστότοπους που παρέχουν βασικές υπηρεσίες δημόσιου συμφέροντος, για παράδειγμα σημαντικούς ενημερωτικούς ιστότοπους και αρχεία ΜΜΕ, ιστότοπους παροχής τραπεζικών υπηρεσιών («online banking»), πληροφοριών και υπηρεσιών φορέων εκπροσώπησης συμφερόντων, κ.τ.λ. [Τροπολογία 18]**
- (16) Οι απαιτήσεις ιστο-προσβασιμότητας που ορίζονται στην παρούσα οδηγία είναι τεχνολογικά ουδέτερες. Απλώς υποδεικνύουν τις βασικές λειτουργίες που πρέπει να πληρούνται για τον χρήστη σχετικά με την αυτόνομη αντίληψη, την πλοήγηση, τον χειρισμό, την αλληλεπίδραση, το ευανάγνωστο και την κατανόηση ενός ιστότοπου και του περιεχομένου του. Δεν διευκρινίζεται πώς θα πρέπει να επιτευχθεί αυτό ή τι τεχνολογία θα πρέπει να επιλεγεί συγκεκριμένα για ιστότοπους, διαδικτυακές πληροφορίες ή εφαρμογές. Ως εκ τούτου δεν παρεμποδίζουν την καινοτομία.

Τετάρτη 26 Φεβρουαρίου 2014

- (17) Η διαλειτουργικότητα που σχετίζεται με την ιστο-προσβασιμότητα θα πρέπει να βασίζεται σε κοινά αποδεκτές και χρησιμοποιούμενες προδιαγραφές που μεγιστοποιούν τη συμβατότητα του περιεχομένου των ιστοσελίδων με τους σημερινούς και τους μελλοντικούς πράκτορες χρήστη και τις υποστηρικτικές τεχνολογίες. Πιο συγκεκριμένα, το περιεχόμενο των ιστοσελίδων θα πρέπει να παρέχει πράκτορες χρήστη με κοινή εσωτερική κωδικοποίηση της φυσικής γλώσσας, τις δομές, τις σχέσεις, και τις ακολουθίες, καθώς και τα δεδομένα του κάθε ενσωματωμένου συστατικού στοιχείου διαπαφής με το χρήστη. Η διαλειτουργικότητα ωφελεί έτσι τους χρήστες, παρέχοντάς τους τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν τους δικούς τους πράκτορες χρήστη οπουδήποτε για πρόσβαση σε ιστότοπους: θα μπορούσαν επίσης να επωφεληθούν από μεγαλύτερη επιλογή και χαμηλότερες τιμές σε ολόκληρη την Ένωση. Η διαλειτουργικότητα θα ωφελήσει επίσης τους προμηθευτές και τους αγοραστές προϊόντων και υπηρεσιών σχετικών με την ιστο-προσβασιμότητα.
- (18) Όπως υπογραμμίζεται στο Ψηφιακό θεματολόγιο για την Ευρώπη, οι δημόσιες αρχές θα πρέπει να αναλάβουν το ρόλο τους στην προώθηση αγορών για διαδικτυακό περιεχόμενο. Οι κυβερνήσεις μπορούν να τονώσουν τις αγορές περιεχομένου, καθιστώντας διαθέσιμες πληροφορίες του δημόσιου τομέα με διαφανείς, αποτελεσματικούς και ισότιμους όρους. Πρόκειται για σημαντική πηγή δυνητικής ανάπτυξης καινοτόμων διαδικτυακών υπηρεσιών.
- (18a) Θα πρέπει οι δημόσιες αρχές των κρατών μελών να έχουν τη δυνατότητα να ζητούν τη φιλοξενία ορισμένων ιστοτόπων σε διακομιστές εντός της Ένωσης, προκειμένου να αποφεύγονται η κατασκοπεία από φορείς εκτός της Ένωσης καθώς και οι διαρροές πληροφοριών, και να διασφαλίζεται ότι η παροχή υπηρεσιών που είναι σημαντικές για λόγους ασφαλείας δεν μπορεί να διακόπτεται από φορείς εκτός της Ένωσης.** [Τροπολογία 19]
- (19) Η **παρούσα** οδηγία θα πρέπει να στοχεύει στην εξασφάλιση **του** ότι **ορισμένοι τύποι ιστοτόπων όλοι οι ιστότοποι** οργανισμών του δημόσιου τομέα **που είναι απαραίτητοι και οι ιστότοποι τους οποίους διαχειρίζονται φορείς που εκτελούν δημόσια καθήκοντα απαραίτητα** για το κοινό θα καταστούν **πλήρως** προσβάσιμοι σύμφωνα με κοινές απαιτήσεις. Οι τύποι αυτοί εντοπίστηκαν κατά την συγκριτική αξιολόγηση για την ηλεκτρονική διακυβέρνηση του 2001<sup>(1)</sup> και έχουν χρησιμοποιηθεί ως βάση για τον κατάλογο του παραρτήματος **σε άτομα με αναπηρία, έτσι ώστε να τους δίνεται η δυνατότητα να ζουν ανεξάρτητα και να συμμετέχουν πλήρως σε όλες τις πτυχές της ζωής όπως αναφέρεται στην Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών. Οι τύποι των ιστοτόπων τους οποίους διαχειρίζονται φορείς που εκτελούν δημόσια καθήκοντα και οι οποίοι πρόκειται να διέπονται από την παρούσα οδηγία θα πρέπει να παρατίθενται στο παράρτημα. Οι προθεσμίες για την τήρηση των απαιτήσεων της οδηγίας θα πρέπει να είναι κλιμακωτές, ώστε να καταστεί δυνατή η διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής σε όλους τους ιστότοπους των δημόσιων οργανισμών που παρέχουν άμεσα υπηρεσίες στους πολίτες.** [Τροπολογία 20]
- (20) Με την παρούσα οδηγία καθορίζονται απαιτήσεις ιστο-προσβασιμότητας για **ορισμένους όλους τους** τύπους ιστοτόπων οργανισμών του δημόσιου τομέα **και ιστοτόπων που χρησιμοποιούνται από επιχειρήσεις που εκτελούν δημόσια καθήκοντα**. Για να διευκολυνθεί η αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τις εν λόγω απαιτήσεις είναι απαραίτητο να προβλεφθεί ότι υπάρχει τεκμήριο συμμόρφωσης για τους σχετικούς ιστότοπους που συμμορφώνονται με τα εναρμονισμένα πρότυπα τα οποία καταρτίζονται και δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(2)</sup> της για την ευρωπαϊκή τυποποίηση και την τροποποίηση των οδηγιών 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ και των οδηγιών 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση των αποφάσεων 87/95/ΕΟΚ και 1673/2006/ΕΚ, με σκοπό τη διατύπωση λεπτομερών τεχνικών προδιαγραφών των εν λόγω απαιτήσεων. Δυνάμει του εν λόγω κανονισμού, τα κράτη μέλη και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα έχουν τη δυνατότητα να εγείρουν αντιρρήσεις κατά των εναρμονισμένων προτύπων που θεωρούν ότι δεν ικανοποιούν πλήρως τις απαιτήσεις ιστο-προσβασιμότητας που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία. [Τροπολογία 21]
- (21) Η Επιτροπή έχει ήδη εκδώσει την εντολή M/376<sup>(3)</sup> προς τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης, για την εκπόνηση εναρμονισμένου προτύπου που να καθορίζει τις λειτουργικές απαιτήσεις προσβασιμότητας για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες ΤΠΕ, συμπεριλαμβανομένου του περιεχομένου των ιστοσελίδων, που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν σε διαδικασίες δημόσιων συμβάσεων, καθώς και για άλλους σκοπούς, όπως σύμβαση συμβάσεων στον ιδιωτικό τομέα. Για το σκοπό αυτό, οι ευρωπαϊκοί οργανισμοί τυποποίησης πρέπει να αποκαταστήσουν στενή συνεργασία με τα σχετικά φόρουμ προτύπων του κλάδου, συμπεριλαμβανομένης της κοινοπραξίας World Wide Web Consortium (W3C/WAI). Το εναρμονισμένο πρότυπο το οποίο θα παρέχει τεκμήριο συμμόρφωσης προς τις απαιτήσεις ιστο-προσβασιμότητας που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία θα πρέπει να στηριχτεί στα αποτελέσματα των εν λόγω εργασιών.

<sup>(1)</sup> <http://ec.europa.eu/digital-agenda/en/news/egovernment-indicators-benchmarking-europe>

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση, την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 316 της 14.11.2012, σ. 12)

<sup>(3)</sup> <http://www.mandate376.eu/>

Τετάρτη 26 Φεβρουαρίου 2014

- (21a) **Κατά την κατάρτιση και τις πιθανές μελλοντικές αναθεωρήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εναρμονισμένων προτύπων, οι αρμόδιοι ευρωπαϊκοί οργανισμοί τυποποίησης θα πρέπει να ενθαρρύνονται σθεναρά να διασφαλίζουν τη συνεκτικότητα με τα αντίστοιχα διεθνή πρότυπα (επί του παρόντος ISO/IEC 40500), για να αποφευχθεί τυχόν κατακερματισμός ή ασάφεια δικαίου.** [Τροπολογία 22]
- (22) Μέχρι να δημοσιευτούν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* τα στοιχεία αναφοράς των εν λόγω εναρμονισμένων προτύπων ή των μερών τους, οι σχετικοί ιστότοποι που πληρούν τα ευρωπαϊκά πρότυπα ή μέρη αυτών που έχουν καθοριστεί από την Επιτροπή μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων θα πρέπει να θεωρούνται ότι συμμορφώνονται κατά τεκμήριο με τις απαιτήσεις ιστο-προσβασιμότητας που καλύπτουν τα εν λόγω πρότυπα ή μέρη αυτών. Υποψήφιο εναρμονισμένο πρότυπο θα μπορούσε να είναι το ευρωπαϊκό πρότυπο που θα πρέπει να εκδοθεί βάσει της εντολής M/376.
- (23) Ελλείψει σχετικού ευρωπαϊκού προτύπου, το τεκμήριο συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις ιστο-προσβασιμότητας θα πρέπει να παρέχεται για τους σχετικούς ιστότοπους που πληρούν τα μέρη διεθνούς προτύπου ISO/IEC 40500:2012 που καλύπτει τα κριτήρια επιτυχίας και τις απαιτήσεις συμμόρφωσης Επιπέδου AA. Το διεθνές πρότυπο ISO/IEC 40500:2012 είναι ταυτόσημο με τις αρχικές κατευθυντήριες γραμμές για την ιστο-προσβασιμότητα (WCAG 2.0). Τα κριτήρια επιτυχίας και οι απαιτήσεις συμμόρφωσης Επιπέδου AA που καθορίζονται για ιστοσελίδες στην έκδοση 2.0 των κατευθυντήριων γραμμών για την ιστο-προσβασιμότητα (WCAG 2.0) από την W3C, αναγνωρίζονται ευρύτερα από τα ενδιαφερόμενα μέρη, τόσο διεθνώς όσο και σε ευρωπαϊκό επίπεδο, για την παροχή της βάσης για επαρκείς προδιαγραφές ιστο-προσβασιμότητας. Αυτό τονίστηκε στα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την προσβάσιμη κοινωνία της πληροφορίας της 31ης Μαρτίου 2009.
- (24) Η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις ιστο-προσβασιμότητας θα πρέπει να αποτελεί αντικείμενο συνεχούς παρακολούθησης, από την αρχική κατασκευή του **σχετικού** ιστότοπου του οργανισμού του δημόσιου τομέα έως όλες τις μετέπειτα επικαιροποιήσεις του περιεχομένου του. **Ο ορισμός αρμόδιας αρχής σε κάθε κράτος μέλος ως φορέα επιβολής θα ήταν επαρκής τρόπος για να διασφαλιστεί η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις της ιστο-προσβασιμότητας επιπλέον και επιβάλλεται με αυστηρότητα, με ενεργό συμμετοχή των ενδιαφερομένων μέσω της συγκροτήσεως μηχανισμού υποβολής παραπόνων σε εξακριβωμένες περιπτώσεις μη συμμόρφωσης.** Με μια εναρμονισμένη μεθοδολογία παρακολούθησης θα υπάρξει τρόπος να εξακριβωθεί, σε ενιαία βάση σε όλα τα κράτη μέλη, ο βαθμός συμμόρφωσης του ιστότοπου με τις απαιτήσεις ιστο-προσβασιμότητας, τη συλλογή αντιπροσωπευτικών δειγμάτων και την περιοδικότητα της παρακολούθησης. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλλουν ~~επίσης~~ εκθέσεις **κάθε δύο έτη** σχετικά με τα αποτελέσματα της παρακολούθησης και, γενικότερα, τον κατάλογο των δράσεων που αναλαμβάνονται σε εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. [Τροπολογία 23]
- (24a) **Η πρώτη μεθοδολογία που χρησιμοποιείται για την παρακολούθηση της διαρκούς συμμόρφωσης των οικείων ιστοτόπων με τις απαιτήσεις ιστο-προσβασιμότητας θα πρέπει να εγκριθεί μέσω εκτελεστικών πράξεων το αργότερο ένα έτος μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.** [Τροπολογία 24]
- (25) Σε ένα εναρμονισμένο πλαίσιο, ~~οι αναπτυξιακοί φορείς του Ιστού~~ **η βιομηχανία ανάπτυξης ιστών** θα πρέπει να ~~αντιμετωπίζουν~~ **αντιμετωπίζει** λιγότερα εμπόδια στη λειτουργία ~~τους~~ **της** εντός της εσωτερικής αγοράς, ενώ θα πρέπει να μειωθεί το κόστος για τις κυβερνήσεις και άλλους που προμηθεύονται προϊόντα και υπηρεσίες ιστο-προσβασιμότητας, **κάτι που θα συμβάλει στην οικονομική μεγέθυνση και την απασχόληση.** [Τροπολογία 25]
- (26) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι σχετικοί ιστότοποι είναι προσβάσιμοι σύμφωνα με τις απαιτήσεις ιστο-προσβασιμότητας που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία, **και να διασφαλιστεί ότι αυτές οι απαιτήσεις είναι σαφείς και κατανοητές για τους παράγοντες που συμμετέχουν στην εφαρμογή της οδηγίας, συμπεριλαμβανομένων των εξωτερικών φορέων ανάπτυξης Ιστού και του εσωτερικού προσωπικού των δημόσιων διοικήσεων και άλλων φορέων που εκτελούν δημόσια καθήκοντα,** θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για **την παροχή περαιτέρω διευκρινίσεων που αφορούν αυτές τις απαιτήσεις,** κατά περίπτωση, **χωρίς τροποποίησή τους** περαιτέρω προσδιορισμό αυτών των απαιτήσεων και για τον καθορισμό των ευρωπαϊκών προτύπων ή των μερών τους τα οποία, ελλείψει εναρμονισμένων προτύπων, θα παρέχουν τεκμήριο συμμόρφωσης προς τις απαιτήσεις ιστο-προσβασιμότητας για τους σχετικούς ιστότοπους που πληρούν τα εν λόγω πρότυπα ή τα μέρη τους και για να τροποποιηθεί το παράρτημα Ia ώστε να ληφθεί υπόψη η τεχνολογική πρόοδος. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διεξαγάγει η Επιτροπή τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες της. Η Επιτροπή, όταν καταρτίζει και συντάσσει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, θα πρέπει να εξασφαλίζει την ταυτόχρονη, έγκαιρη και κατάλληλη διαβίβαση των σχετικών εγγράφων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. [Τροπολογία 26]

Τετάρτη 26 Φεβρουαρίου 2014

- (27) Προκειμένου να εξασφαλίζονται ενιαίες προϋποθέσεις για την εκτέλεση των σχετικών διατάξεων της παρούσας οδηγίας, θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές εξουσίες στην Επιτροπή. Για τον καθορισμό της μεθοδολογίας την οποία θα πρέπει να χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη για την παρακολούθηση των σχετικών ισότοπων με τις σχετικές απαιτήσεις θα πρέπει να χρησιμοποιείται η διαδικασία εξέτασης. Η συμβουλευτική διαδικασία θα πρέπει να χρησιμοποιείται για τον καθορισμό σαφούς και περιεκτικής δηλώσεως σχετικά με την προσβασιμότητα και των ρυθμίσεων για την υποβολή εκθέσεων από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.
- (28) Δεδομένου ότι ο στόχος της παρούσας οδηγίας, ήτοι η εγκαθίδρυση εναρμονισμένης αγοράς για την προσβασιμότητα των ισότοπων των οργανισμών του δημόσιου τομέα **και των ισότοπων τους οποίους διαχειρίζονται φορείς που εκτελούν δημόσια καθήκοντα**, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη διότι απαιτείται η εναρμόνιση διαφορετικών κανόνων που ισχύουν σήμερα στα νομικά συστήματά τους, ~~και, κατά συνέπεια,~~ μπορεί **όμως**, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων της, να επιτευχθεί καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση μπορεί να θεσπίσει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, που διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού. **Η υιοθέτηση μιας εναρμονισμένης προσέγγισης για την ιστο-προσβασιμότητα καθ' όλη την ΕΕ θα μειώνει το κόστος των εταιρειών που αναπτύσσουν ισότοπους και, κατά συνέπεια, των δημόσιων οργανισμών που χρησιμοποιούν τις υπηρεσίες των εν λόγω οργανισμών. Στο μέλλον, η πρόσβαση στις πληροφορίες και τις υπηρεσίες που παρέχονται μέσω ισότοπων θα αποκτά ολοένα και μεγαλύτερη σημασία για την άσκηση των θεμελιωδών δικαιωμάτων των πολιτών, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης στην απασχόληση,** [Τροπολογία 27]

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

## Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Η παρούσα οδηγία αποβλέπει στην προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την προσβασιμότητα **όλων των χρηστών** στο περιεχόμενο ισότοπων των οργανισμών του δημόσιου τομέα **για όλους τους χρήστες και ισότοπων τους οποίους διαχειρίζονται φορείς που εκτελούν δημόσια καθήκοντα**, ιδίως για άτομα με λειτουργικούς περιορισμούς, συμπεριλαμβανομένων των ατόμων με αναπηρία **και για ηλικιωμένους**. [Τροπολογία 28]

**1α. Σύμφωνα με τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, μεταξύ των ατόμων με αναπηρία συμπεριλαμβάνονται άτομα με μακροχρόνιες σωματικές, νοητικές, πνευματικές ή αισθητηριακές βλάβες οι οποίες σε συνδυασμό με άλλα εμπόδια μπορούν να δυσχεράνουν την πλήρη και αποτελεσματική συμμετοχή τους στην κοινωνία σε ίση βάση με τους άλλους.** [Τροπολογία 29]

2. Η παρούσα οδηγία καθορίζει τους κανόνες σύμφωνα με τους οποίους τα κράτη μέλη καθιστούν ~~προσβάσιμο το περιεχόμενο των ισότοπων που ανήκουν σε οργανισμούς του δημόσιου τομέα, οι τύποι των οποίων καθορίζονται στο παράρτημα~~ **προσιτές τις λειτουργίες και το περιεχόμενο:**

**α) ισότοπων που ανήκουν σε οργανισμούς του δημόσιου τομέα· και**

**β) ισότοπων τους οποίους διαχειρίζονται άλλοι φορείς που εκτελούν δημόσια καθήκοντα των τύπων που ορίζονται στο παράρτημα 1α.**

**Τα κράτη μέλη μπορεί να επεκτείνουν την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας πέρα από τους τύπους των δημόσιων καθηκόντων που ορίζονται στο παράρτημα 1α.** [Τροπολογία 30]

3. Τα κράτη μέλη ~~μπορούν~~ **ενθαρρύνονται** να επεκτείνουν την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας σε άλλους τύπους ισότοπων του δημόσιου τομέα από εκείνους που αναφέρονται στην παράγραφο 2. [Τροπολογία 31]

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Τετάρτη 26 Φεβρουαρίου 2014

3α. Τα κράτη μέλη μπορεί να αποφασίζουν να μην εφαρμόσουν την παρούσα οδηγία σε πολύ μικρές επιχειρήσεις, όπως ορίζονται στη σύσταση της Επιτροπής 2003/361/ΕΚ<sup>(1)</sup>, αν εκτελούν δημόσια καθήκοντα των τύπων που ορίζονται στο παράρτημα Ια της παρούσας οδηγίας. [Τροπολογία 32]

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1α) Ως «οργανισμοί του δημόσιου τομέα» νοούνται οι κρατικές, περιφερειακές ή τοπικές αρχές, οι οργανισμοί δημοσίου δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο 4 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(2)</sup> και οι ενώσεις οι σχηματιζόμενες από μία ή περισσότερες από τις αρχές αυτές ή από έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω οργανισμούς δημοσίου δικαίου. [Τροπολογία 33]
  - 1β) Ως «ιστότοποι που ανήκουν σε οργανισμούς του δημόσιου τομέα» νοούνται ιστότοποι που αναπτύσσονται, εφοδιάζονται, συντηρούνται ή συγχρηματοδοτούνται από οργανισμούς του δημόσιου τομέα ή συγχρηματοδοτούνται από πόρους της Ένωσης. [Τροπολογία 34]
  - 1γ) Ως «ιστότοποι υπό τη διαχείριση φορέων που εκτελούν δημόσια καθήκοντα» νοούνται ιστότοποι τους οποίους διαχειρίζονται φορείς που εκτελούν δημόσια καθήκοντα των τύπων που ορίζονται στο παράρτημα Ια. [Τροπολογία 35]
- 1) Ως «σχετικός ιστότοπος» νοούνται οι αναφερόμενοι στο άρθρο 1 παράγραφος 2 της παρούσας οδηγίας, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που έχουν σχεδιαστεί για πρόσβαση από κινητές συσκευές ή οποιοδήποτε άλλο μέσο. Αν εφαρμογή που έχει σχεδιαστεί από τους ιδιοκτήτες ιστότοπου προσφέρει υπηρεσίες σχετικές με τον ιστότοπο, ο παρών ορισμός ισχύει και για αυτή την εφαρμογή. [Τροπολογία 36]
  - 2) Ως «περιεχόμενο των ιστοτόπων» νοούνται οι πληροφορίες και τα συστατικά στοιχεία διαπαφής με τον χρήστη που πρέπει να κοινοποιούνται στον χρήστη μέσω ενός ~~πρόσβαση~~ χρήστη, συμπεριλαμβανομένου του κωδικού ή της σήμανσης που καθορίζει τη δομή, την παρουσίαση και τις αλληλεπιδράσεις του περιεχομένου. Το περιεχόμενο των ιστοτόπων περιλαμβάνει κειμενικές καθώς και μη κειμενικές πληροφορίες, δυνατότητες τηλεφόρτωσης εντύπων και εγγράφων καθώς και αμφίδρομη λειτουργία, π.χ. επεξεργασία ψηφιακών εντύπων, έλεγχο ταυτότητας, και συναλλαγές, όπως διεκπεραίωση υποθέσεων και πληρωμές. Περιλαμβάνει επίσης λειτουργίες που παρέχονται μέσω ιστοτόπων οι οποίες είναι εκτός του εν λόγω ιστότοπου, για παράδειγμα, μέσω της χρήσης διαδικτυακών συνδέσεων, με την προϋπόθεση ότι η εξωτερική ιστοσελίδα είναι το μόνο μέσο με το οποίο παρέχονται στον χρήστη πληροφορίες ή υπηρεσίες. Το περιεχόμενο των ιστοτόπων περιλαμβάνει επίσης τη δημιουργία περιεχομένου από τον χρήστη και, όταν είναι τεχνικά εφικτό, μέσα κοινωνικής δικτύωσης, όταν υπάρχει αντίστοιχη ενσωμάτωση στον ιστότοπο. Περιλαμβάνει όχι μόνο τα μέρη του σχετικού ιστότοπου προσφέροντας συγκεκριμένη υπηρεσία αλλά το σύνολο του ιστότοπου που συνδέεται με αυτό. [Τροπολογία 37]
  - 2α) Ως «εργαλεία συγγραφής» νοούνται οποιοσδήποτε εφαρμογές που βασίζονται ή δεν βασίζονται στον Ιστό και μπορούν να χρησιμοποιούνται από συγγραφείς (μεμονωμένα ή συλλογικά) για τη δημιουργία ή την τροποποίηση περιεχομένου Ιστού, προκειμένου να χρησιμοποιηθούν από άλλους συγγραφείς ή τελικούς χρήστες. [Τροπολογία 38]
  - 3) Ως «παράγοντας χρήστη» νοείται κάθε λογισμικό που ανακτά και παρουσιάζει περιεχόμενο Ιστού περιεχόμενα ιστοτόπων για χρήστες, συμπεριλαμβανομένων των διαφυλλιστών Ιστού, εφαρμογών αναπαραγωγής πολυμέσων και συνδεδεμένων υπομονάδων, καθώς και άλλων προγραμμάτων που βοηθούν στην ανάκτηση, αναπαραγωγή και αλληλεπίδραση με περιεχόμενο στον Παγκόσμιο Ιστό, ανεξάρτητα από τον τύπο συσκευής που χρησιμοποιείται για να αλληλεπιδρά με το περιεχόμενο, συμπεριλαμβανομένων των κινητών συσκευών. [Τροπολογία 39]
  - 3α) Ως «ιστο-προσβασιμότητα» νοούνται αρχές και τεχνικές που πρέπει να τηρούνται κατά την κατασκευή σχετικών ιστοτόπων, έτσι ώστε το περιεχόμενό τους να καθίσταται προσβάσιμο σε όλους τους χρήστες, ιδίως σε άτομα με αναπηρία και ηλικιωμένους. Η ιστο-προσβασιμότητα αναφέρεται κυρίως στις αρχές και τις τεχνικές που ενισχύουν την αντίληψη των χρηστών, την πλοήγηση, τη λειτουργία, την αλληλεπίδραση, το ευανάγνωστο και την κατανόηση και περιλαμβάνει τη χρήση της υποβοηθητικής τεχνολογίας ή βοηθητικών και εναλλακτικών μέσων επικοινωνίας. [Τροπολογία 40]
  - 3β) Ως «υποβοηθητική τεχνολογία» νοείται οποιοδήποτε υλισμικό ή λογισμικό που λειτουργεί ως παράγοντας χρήστη ή παράλληλα με συνήθη παράγοντα χρήστη, για να παρέχει λειτουργίες που ανταποκρίνονται στις ανάγκες των χρηστών με αναπηρία, οι οποίες λειτουργίες προχωρούν πέρα από όσες προσφέρουν οι συνήθεις παράγοντες χρήστη. Τούτο περιλαμβάνει εναλλακτικούς τρόπους παρουσίασης, εναλλακτικές μεθόδους

<sup>(1)</sup> Σύσταση της Επιτροπής 2003/361/ΕΚ της 6ης Μαΐου 2003 σχετικά με τον ορισμό των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων (ΕΕ L 124 της 20.5.2003, σ. 136).

<sup>(2)</sup> Οδηγία 2014/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 2014, για τις δημόσιες συμβάσεις και την κατάργηση της οδηγίας 2004/18/ΕΚ (ΕΕ L 94 της 28.3.2014, σ. 65).

Τετάρτη 26 Φεβρουαρίου 2014

**εισαγωγής δεδομένων, πρόσθετους μηχανισμούς πλοήγησης ή προσανατολισμού και μετασχηματισμό περιεχομένου. [Τροπολογία 41]**

- 3γ) Ο όρος «**σχεδιασμός για όλους**» σημαίνει τον **σχεδιασμό προϊόντων, περιβαλλόντων, προγραμμάτων και υπηρεσιών, ώστε να είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται από όλους τους ανθρώπους, στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό, χωρίς να απαιτείται προσαρμογή ή ειδικός σχεδιασμός, όπως ορίζεται στη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών. Δεν αποκλείει τις υποβοηθητικές συσκευές για συγκεκριμένες ομάδες ατόμων με αναπηρία, όπου αυτό απαιτείται. [Τροπολογία 42]**
- 4) Ως «**πρότυπο**» νοείται πρότυπο σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1025/2012.
- 5) Ως «**διεθνές πρότυπο**» νοείται διεθνές πρότυπο σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1025/2012.
- 6) Ως «**ευρωπαϊκό πρότυπο**» νοείται ευρωπαϊκό πρότυπο σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1025/2012.
- 7) Ως «**εναρμονισμένο πρότυπο**» νοείται εναρμονισμένο πρότυπο σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1025/2012.
- (8) Ως «**οργανισμός του δημόσιου τομέα**» νοούνται οι κρατικές, περιφερειακές ή τοπικές αρχές, οι οργανισμοί δημοσίου δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 9 της οδηγίας 2004/18/ΕΚ και οι ενώσεις οι σχηματιζόμενες από μια ή περισσότερες από τις αρχές αυτές ή από έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω οργανισμούς δημοσίου δικαίου. **[Τροπολογία 43]**

### Άρθρο 3

#### Απαιτήσεις για ιστο-προσβασιμότητα

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να εξασφαλίσουν την προσβασιμότητα των σχετικών ιστοτόπων:
- α) κατά συνεπή και κατάλληλο τρόπο για την **αυτόνομη** αντίληψη, **την πλοήγηση**, τον χειρισμό, **την αλληλεπίδραση, το ευανάγνωστο** και την κατανόηση των χρηστών, συμπεριλαμβανομένης της προσαρμοστικότητας της παρουσίασης του περιεχομένου και της αλληλεπίδρασης, εφόσον απαιτηθεί, παρέχοντας μια προσβάσιμη ηλεκτρονική εναλλακτική λύση. **[Τροπολογία 44]**
- β) κατά τρόπο που να ~~δευκολύνει~~ **διασφαλίζει** τη διαλειτουργικότητα με ~~πλάτος~~ **ευρύ φάσμα** πρακτόρων χρήστη και υποστηρικτικών τεχνολογιών στην Ένωση και σε διεθνές επίπεδο. **[Τροπολογία 45]**

#### **βα) μέσω προσέγγισης καθολικού σχεδιασμού. [Τροπολογία 46]**

2. Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις διατάξεις της παραγράφου 1 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015 το αργότερο. **[Τροπολογία 47]**
3. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 8, προς περαιτέρω ~~καθορισμό~~ **διευκρίνιση**, κατά περίπτωση, των απαιτήσεων ιστο-προσβασιμότητας που αναφέρονται στην παράγραφο 1, **χωρίς τροποποίηση των απαιτήσεων. [Τροπολογία 48]**

### Άρθρο 4

#### Τεκμήριο συμμόρφωσης προς τα εναρμονισμένα πρότυπα

Οι σχετικοί ιστότοποι που συμμορφώνονται προς τα εναρμονισμένα πρότυπα ή με μέρη αυτών, τα στοιχεία των οποίων έχουν καταρτιστεί και δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από την Επιτροπή, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1025/2012, τεκμαίρεται ότι συμμορφώνονται προς τις απαιτήσεις ιστο-προσβασιμότητας των εν λόγω προτύπων ή των μερών τους, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1.

### Άρθρο 5

#### Τεκμήριο συμμόρφωσης προς τα ευρωπαϊκά ή τα διεθνή πρότυπα

1. Πριν από την δημοσίευση των στοιχείων αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων που αναφέρονται στο άρθρο 1, οι σχετικοί ιστότοποι που πληρούν τα ευρωπαϊκά πρότυπα ή τα μέρη αυτών τα οποία έχουν καθοριστεί δυνάμει της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου τεκμαίρεται ότι συμμορφώνονται προς τις απαιτήσεις ιστο-προσβασιμότητας των εν λόγω προτύπων ή των μερών τους, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1.

Τετάρτη 26 Φεβρουαρίου 2014

2. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 8, για να καθορίζει τα ευρωπαϊκά πρότυπα ή τα μέρη τους που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

3. Πριν από τον καθορισμό των στοιχείων αναφοράς των ευρωπαϊκών προτύπων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, οι σχετικοί ιστότοποι που πληρούν ~~τα μέρη του προτύπου ISO/IEC 40500: 2012~~ το διεθνές τεχνικό πρότυπο WCAG 2.0., που καλύπτει τα κριτήρια επιτυχίας και τις απαιτήσεις συμμόρφωσης Επιπέδου AA, τεκμαίρεται ότι συμμορφώνονται προς τις απαιτήσεις ιστο-προσβασιμότητας σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1. [Τροπολογία 49]

#### Άρθρο 6

##### Πρόσθετα μέτρα

1. Τα κράτη μέλη ~~ενεργούν ώστε~~ διασφαλίζουν ότι οι σχετικοί ιστότοποι ~~να~~ παρέχουν σαφή και περιεκτική δήλωση σχετικά με την προσβασιμότητά τους, ιδίως όσον αφορά τη συμμόρφωσή τους με την παρούσα οδηγία, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με τον βαθμό συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις ιστο-προσβασιμότητας σε σχέση με ζωντανό ακουστικό περιεχόμενο, και, ενδεχομένως, με πρόσθετες πληροφορίες περί προσβασιμότητας, προς υποστήριξη των χρηστών όσον αφορά την εκτίμηση του βαθμού προσβασιμότητας των σχετικών ιστοτόπων. Οι πληροφορίες αυτές παρέχονται σε προσιτή μορφή.

1α. Η Επιτροπή θεσπίζει πρότυπη δήλωση περί προσβασιμότητας μέσω εκτελεστικών πράξεων. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 9 παράγραφος 2. [Τροπολογία 50]

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα για να διευκολύνουν την εφαρμογή των απαιτήσεων ιστο-προσβασιμότητας που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, σε όλους του ιστότοπους οργανισμών του δημόσιου τομέα επιπροσθέτως των σχετικών ιστοτόπων, ιδιαίτερα, στους ιστότοπους των οργανισμών του δημόσιου τομέα που καλύπτονται από υφιστάμενη εθνική νομοθεσία ή από συναφή μέτρα περί ιστο-προσβασιμότητας. [Τροπολογία 51]

2α. Τα κράτη μέλη προάγουν και υποστηρίζουν τα προγράμματα κατάρτισης για την ιστο-προσβασιμότητα για τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένων του προσωπικού δημόσιων φορέων και οργανισμών που εκτελούν δημόσια καθήκοντα, για τη δημιουργία, διαχείριση και επικαιροποίηση ιστοσελίδων, συμπεριλαμβανομένου του περιεχομένου αυτών. [Τροπολογία 52]

2β. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να αυξήσουν την ευαισθητοποίηση όσον αφορά τις απαιτήσεις ιστο-προσβασιμότητας που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, τα οφέλη τους για τους χρήστες και τους ιδιοκτήτες ιστοτόπων και τη δυνατότητα να υποβάλλουν προσφυγή σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, όπως ορίζεται στο άρθρο 7α. [Τροπολογία 53]

2γ. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να προωθήσουν τη χρήση των εργαλείων συγγραφής που στηρίζουν την επίτευξη των στόχων της παρούσας οδηγίας. [Τροπολογία 54]

3. Τα κράτη μέλη υποστηρίζουν κατάλληλους μηχανισμούς για διαβουλεύσεις σχετικά με την ιστο-προσβασιμότητα με συναφείς ενδιαφερόμενους φορείς οργανώσεις που εκπροσωπούν τα συμφέροντα των ατόμων με αναπηρία και των ηλικιωμένων, και δημοσιοποιούν κάθε εξέλιξη της πολιτικής ιστο-προσβασιμότητας μαζί με τις εμπειρίες και τα ευρήματα από την εφαρμογή της συμμόρφωσης προς τις απαιτήσεις ιστο-προσβασιμότητας. [Τροπολογία 55]

4. Τα κράτη μέλη, με τη διευκόλυνση της Επιτροπής, συνεργάζονται εθνικό και ενωσιακό σε επίπεδο Ένωσης με τους σχετικούς κοινωνικούς εταίρους καθώς και με ενδιαφερόμενους από τον βιομηχανικό κλάδο και την κοινωνία των πολιτών, προκειμένου να εξετάσουν, για τους σκοπούς της επίσης τακτικής έκδοσης που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 7β, τις εξελίξεις στην τεχνολογία και την αγορά και την πρόοδο στην ιστο-προσβασιμότητα, καθώς και για να ανταλλάξουν βέλτιστες πρακτικές. [Τροπολογία 56]

4α. Τα κράτη μέλη θα λάβουν τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν ότι οι σχετικοί κοινωνικοί εταίροι συμμετέχουν στην ανάπτυξη και εφαρμογή των προγραμμάτων κατάρτισης και των μηχανισμών ευαισθητοποίησης που αναφέρονται στις παραγράφους 2α και 2β αντίστοιχα. [Τροπολογία 57]

#### Άρθρο 7

##### Παρακολούθηση και υποβολή εκθέσεων [Τροπολογία 58]

1. Τα κράτη μέλη παρακολουθούν σε συνεχή βάση τη συμμόρφωση των σχετικών ιστοτόπων με τις απαιτήσεις ιστο-προσβασιμότητας, χρησιμοποιώντας τη μέθοδο που προβλέπεται στην παράγραφο 4.

Τετάρτη 26 Φεβρουαρίου 2014

**1α.** Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εμπειρογνομόνων που συνεδριάζει τουλάχιστον κάθε δύο χρόνια, κατόπιν προσκλήσεως της Επιτροπής, για να συζητήσει τα αποτελέσματα της παρακολούθησης, να ανταλλάξει βέλτιστες πρακτικές σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και να εκτιμήσει την ανάγκη οποιωνδήποτε επιπλέον αποσαφηνίσεων ως προς τις απαιτήσεις ιστο-προσβασιμότητας, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1. Αυτή η ομάδα εμπειρογνομόνων αποτελείται από εμπειρογνώμονες του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα και ενδιαφερομένων του τομέα, ηλικιωμένων, ατόμων με αναπηρία και των οργανώσεων που τους εκπροσωπούν. [Τροπολογία 59]

2. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν ετήσιες εκθέσεις σχετικά με το αποτέλεσμα του ελέγχου που διενεργείται σύμφωνα με την παράγραφο 4, περιλαμβανομένων των δεδομένων των μετρήσεων και, ενδεχομένως, του καταλόγου των ιστοτόπων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3. [Τροπολογία 60]

3. Η έκθεση αυτή καλύπτει επίσης τις δράσεις που διεξάγονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 6. [Τροπολογία 61]

4. Η Επιτροπή καθορίζει, μέσω εκτελεστικών πράξεων, τη μέθοδο για την παρακολούθηση της συμμόρφωσης των σχετικών ιστοτόπων με τις απαιτήσεις ιστο-προσβασιμότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1. **Η μεθοδολογία αυτή είναι διαφανής, μεταβιβάσιμη, συγκρίσιμη και αναπαραγώγιμη, καθορίζεται δε σε στενή συνεργασία με τις ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις και φορείς της κοινωνίας των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων, ειδικότερα, οργανώσεων που εκπροσωπούν άτομα με αναπηρία.** Οι εκτελεστικές αυτές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 9 παράγραφος 3. **Η πρώτη μεθοδολογία θα έχει εγκριθεί έως ... (\*)**. Η μεθοδολογία δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. [Τροπολογία 62]

5. Η μέθοδος που αναφέρεται στην παράγραφο 4 περιλαμβάνει:

- α) την περιοδικότητα της παρακολούθησης και τη δειγματοληψία των σχετικών ιστοτόπων που υπόκεινται σε παρακολούθηση·
- β) σε επίπεδο ιστοτόπου, την περιγραφή του τρόπου απόδειξης της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις ιστο-προσβασιμότητας που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, παραπέμποντας άμεσα — εφόσον υπάρχουν — στις σχετικές περιγραφές του εναρμονισμένου προτύπου, ή, σε περίπτωση έλλειψης εναρμονισμένου προτύπου, στα ευρωπαϊκά ή τα διεθνή πρότυπα που αναφέρονται στα άρθρα 4 και 5 αντίστοιχα· και

**βα) σύμφωνα με μια μεθοδολογία έρευνας που συνδυάζει ανάλυση από εμπειρογνώμονες με εμπειρία χρηστών, συμπεριλαμβανομένων χρηστών με αναπηρία.** [Τροπολογία 63]

6. Οι ρυθμίσεις για την υποβολή εκθέσεων από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή καθορίζονται από την Επιτροπή με εκτελεστικές πράξεις. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2. [Τροπολογία 64]

## Άρθρο 7α

### Φορέας επιβολής

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν αρμόδια αρχή (φορέα επιβολής) για την επιβολή της συμμόρφωσης των σχετικών ιστοτόπων με τις απαιτήσεις για την ιστο-προσβασιμότητα που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν στο μέτρο του δυνατού ότι ο φορέας επιβολής συνεργάζεται στενά με τους ενδιαφερόμενους του τομέα, συμπεριλαμβανομένων των ηλικιωμένων, ατόμων με αναπηρία και των οργανώσεων που τους εκπροσωπούν.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ο φορέας επιβολής έχει τους αναγκαίους ανθρώπινους και οικονομικούς πόρους για να εκτελεί τα ακόλουθα καθήκοντα:

- α) παρακολούθηση της συμμόρφωσης των σχετικών ιστοτόπων με τις απαιτήσεις για ιστο-προσβασιμότητα, όπως ορίζεται στο άρθρο 7·
- β) συγκρότηση μηχανισμού υποβολής καταγγελιών, ο οποίος θα επιτρέπει σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο να κοινοποιεί οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις για ιστο-προσβασιμότητα των σχετικών ιστοτόπων· και

γ) εξέταση κάθε υποβαλλόμενης καταγγελίας.

(\*) Ένα έτος από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

Τετάρτη 26 Φεβρουαρίου 2014

3. Τα κράτη μέλη μπορεί να αναθέτουν στον φορέα επιβολής την αρμοδιότητα επιβολής πρόσθετων μέτρων όπως ορίζονται στο άρθρο 6.

4. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τον ορισθέντα φορέα επιβολής έως τις ... (\*). [Τροπολογία 65]

#### Άρθρο 7β

##### Εκθέσεις

1. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν ανά διετία έκθεση στην Επιτροπή σχετικά με το αποτέλεσμα της παρακολούθησης που διενεργείται σύμφωνα με το άρθρο 7, περιλαμβανομένων των δεδομένων των μετρήσεων και, κατά περίπτωση, του καταλόγου των ιστοτόπων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3.

2. Η έκθεση καλύπτει επίσης τα μέτρα που εγκρίνονται σύμφωνα με το άρθρο 6, συμπεριλαμβανομένων ενδεχομένων γενικών συμπερασμάτων από τους σχετικούς φορείς επιβολής, βάσει της παρακολούθησης.

3. Η έκθεση αυτή δημοσιοποιείται σε εύκολα προσβάσιμη μορφή.

4. Οι ρυθμίσεις για την υποβολή εκθέσεων από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή καθορίζονται με εκτελεστικές πράξεις. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 9 παράγραφος 2. [Τροπολογία 66]

#### Άρθρο 7γ

##### Τροποποίηση του παραρτήματος Ια

Για να ληφθεί υπόψη η τεχνολογική πρόοδος, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 8, για την τροποποίηση του παραρτήματος Ια. [Τροπολογία 67]

#### Άρθρο 7δ

##### Κυρώσεις

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τους κανόνες για τις κυρώσεις που επισύρουν οι παραβάσεις των εθνικών διατάξεων οι οποίες θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας και λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλίζουν την επιβολή των κυρώσεων αυτών. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τους εν λόγω κανόνες στην Επιτροπή έως τις ... (\*\*). [Τροπολογία 74]

#### Άρθρο 8

##### Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.

2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 3 παράγραφος 3, στο άρθρο 5 παράγραφος 2 και στο άρθρο 7γ εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για αόριστο χρονικό διάστημα από την ... (\*\*).

3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3, στο άρθρο 5 παράγραφος 2 και στο άρθρο 7γ μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή από το Συμβούλιο. Η ανακλητήρια απόφαση αίρει την εξουσιοδότηση που ορίζει η εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευση της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτή. Η απόφαση δεν επηρεάζει την εγκυρότητα ήδη ισχυουσών κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

(\*) Ημερομηνία μεταφοράς της παρούσας οδηγίας.

(\*\*) Έξι μήνες από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

(\*\*\*) Ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας.

Τετάρτη 26 Φεβρουαρίου 2014

4. Κατά την έκδοση πράξης κατ' εξουσιοδότηση, η Επιτροπή μεριμνά για την ταυτόχρονη κοινοποίησή της στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

5. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη η οποία εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 3, του άρθρου 5 παράγραφος 2 και του άρθρου 7γ τίθεται σε ισχύ μόνον εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός προθεσμίας δύο μηνών από την κοινοποίηση της εν λόγω πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή εφόσον, πριν από τη λήξη της εν λόγω προθεσμίας, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η περίοδος αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

## Άρθρο 9

## Επιτροπή

1. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή. Η εν λόγω επιτροπή αποτελεί επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

2. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

3. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

## Άρθρο 10

## Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία έως την 30ή Ιουνίου 2014. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω μέτρων. Τα μέτρα αυτά, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

**1α. Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 για κάθε νέο περιεχόμενο των σχετικών ιστοτόπων έως την ... (\*) και για κάθε υπάρχον περιεχόμενο των σχετικών ιστοτόπων έως την ... (\*\*). [Τροπολογία 75]**

**1β. Οι προθεσμίες εφαρμογής που ορίζονται στην παράγραφο 1α παρατείνονται κατά δύο έτη όσον αφορά τις απαιτήσεις για ιστο-προσβασιμότητα σε σχέση με ζωντανό ακουστικό περιεχόμενο. [Τροπολογία 70]**

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στο πεδίο που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

## Άρθρο 11

## Επανεξέταση

**Με βάση τις εκθέσεις των κρατών μελών οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 7β, εντός τριών ετών από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας ... (\*\*), η Επιτροπή διεξάγει επανεξέταση της εφαρμογής της, ιδιαίτερα του παραρτήματος Ια, και δημοσιοποιεί τα πορίσματα αυτής της επανεξέτασης. [Τροπολογία 71]**

## Άρθρο 12

## Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(\*) Ένα έτος από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

(\*\*) Τρία έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

(\*\*\*) Δύο έτη από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

Τετάρτη 26 Φεβρουαρίου 2014

Άρθρο 13

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.

....

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο  
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος

---

Τετάρτη 26 Φεβρουαρίου 2014

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Τύποι ισοτόπων οργανισμών του δημόσιου τομέα

(κατά τα αναφερόμενα στο άρθρο 1, παράγραφος 2)

- (1) Φορολογία εισοδήματος: υποβολή δήλωσης, αποστολή εκκαθαριστικού
- (2) Υπηρεσίες εύρεσης εργασίας
- (3) Παροχές κοινωνικής ασφάλισης: επιδόματα ανεργίας, επιδόματα τέκνων, ιατρικές δαπάνες (επιστροφή εξόδων ή άμεση καταβολή), φοιτητικά επιδόματα
- (4) Προσωπικά έγγραφα: διαβατήριο ή άδεια οδήγησης
- (5) Ταξινόμηση οχημάτων
- (6) Αίτηση για έκδοση οικοδομικής άδειας
- (7) Δήλωση στην αστυνομία, π.χ. σε περίπτωση κλοπής
- (8) Δημόσιες βιβλιοθήκες, π.χ. κατάλογοι και εργαλεία έρευνας
- (9) Αίτηση και παραλαβή πιστοποιητικού γέννησης ή γάμου
- (10) Εγγραφή σε τριτοβάθμια ή πανεπιστημιακή σχολή
- (11) Αναγγελία αλλαγής διεύθυνσης κατοικίας
- (12) Υπηρεσίες υγείας: πληροφορίες με διαδραστικό τρόπο σχετικά με τη διαθεσιμότητα υπηρεσιών, διαδικτυακές υπηρεσίες για ασθενείς, ραντεβού. [Τροπολογία 72]

## Παράρτημα Ια

Τύποι δημόσιων καθηκόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β)

- 1) Δικτυακές υπηρεσίες: φυσικό αέριο, θέρμανση, ηλεκτρικό ρεύμα και υπηρεσίες ύδρευσης· ταχυδρομικές υπηρεσίες· δίκτυο και υπηρεσίες ηλεκτρονικής επικοινωνίας·
- 2) Υπηρεσίες που σχετίζονται με τις μεταφορές·
- 3) Βασικές τραπεζικές υπηρεσίες και υπηρεσίες βασικών ασφαλίσεων (συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον των ακόλουθων: βασικός λογαριασμός πληρωμών, ασφάλιση οικοσκευής και ασφάλιση κτηρίου, ασφάλειες ζωής και ιατρική ασφάλιση)·
- 4) Πρωτοβάθμια, δευτεροβάθμια, τριτοβάθμια εκπαίδευση και εκπαίδευση ενηλίκων·
- 5) Εκ του νόμου προβλεπόμενα και συμπληρωματικά συστήματα κοινωνικής προστασίας τα οποία καλύπτουν τους βασικούς κινδύνους της ζωής (συμπεριλαμβανομένων όσων συνδέονται με την υγεία, το γήρας, τα εργατικά ατυχήματα, την ανεργία, τη σύνταξη και την αναπηρία)·
- 6) Υπηρεσίες υγείας·
- 7) Υπηρεσίες παιδικής φροντίδας·
- 8) Άλλες βασικές υπηρεσίες που παρέχονται απευθείας στο κοινό για να διευκολύνουν την κοινωνική ένταξη και να προστατεύσουν τα θεμελιώδη δικαιώματα·
- 9) Πολιτιστικές δραστηριότητες και τουριστικές πληροφορίες.

[Τροπολογία 73]